



Thinking of you
Electrolux



ESL 7610RA

IT LAVASTOVIGLIE

PL ZMYWARKA

ISTRUZIONI PER L'USO

INSTRUKCJA OBSŁUGI

2

22



INDICE

1. INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA.....	3
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	4
3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....	6
4. PANNELLO DEI COMANDI.....	7
5. PROGRAMMI.....	7
6. IMPOSTAZIONI.....	9
7. OPZIONI.....	12
8. PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO.....	13
9. UTILIZZO QUOTIDIANO.....	14
10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI.....	16
11. PULIZIA E CURA.....	18
12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	19
13. DATI TECNICI.....	21

PENSATI PER VOI

Grazie per aver acquistato un'apparecchiatura Electrolux. Avete scelto un prodotto che ha alle spalle decenni di esperienza professionale e innovazione. Ingegnoso ed elegante, è stato progettato pensando a voi. Quindi, in qualsiasi momento desiderate utilizzarlo, potete esser certi di ottenere sempre i migliori risultati. Benvenuti in Electrolux.

Visitate il nostro sito web per:



Ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza:

www.electrolux.com



Registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:

www.registerelectrolux.com



Acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:

www.electrolux.com/shop

SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta il Centro di Assistenza, accertarsi di disporre dei seguenti dati: Modello, PNC, numero di serie.

Le informazioni si trovano sulla targhetta dei dati.



Avvertenza/Attenzione - Importanti Informazioni per la sicurezza



Informazioni e suggerimenti generali



Informazioni sull'ambiente

Con riserva di modifiche.

1. ⚠ INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. Il produttore non è responsabile se un'installazione ed un uso non corretto dell'apparecchiatura provocano lesioni e danni. Tenere sempre le istruzioni a portata di mano come riferimento futuro.

1.1 Avvertenze di sicurezza generali

- L'apparecchiatura è destinata all'uso domestico e applicazioni simili, tra cui:
 - case di campagna; cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - clienti di hotel, motel, bed and breakfast e altri ambienti residenziali.
- Non apportare modifiche alle specifiche di questa apparecchiatura.
- La pressione di esercizio dell'acqua (minima e massima) deve essere compresa tra 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (Mpa)
- Rispettare il numero massimo di 13 coperti.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- Sistemare i coltelli e le posate appuntite nel cestello portaposate con l'estremità rivolta verso il basso o in posizione orizzontale.
- Non tenere la porta dell'apparecchiatura aperta senza supervisione per evitare di caderci.
- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura deve essere collegata correttamente all'impianto idrico con i tubi nuovi forniti. I tubi usati non devono essere riutilizzati.

1.2 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- Tenere i detersivi fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dall'oblò dell'apparecchiatura quando è aperto.
- La pulizia e gli interventi di manutenzione non devono essere eseguiti dai bambini senza supervisione.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1 Installazione

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non collocare o usare l'apparecchiatura in un luogo in cui la temperatura possa scendere al di sotto di 0°C.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Assicurarsi che l'apparecchiatura sia installata sotto e vicino a parti adeguatamente ancorate a una struttura fissa.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Accertarsi di non danneggiare la spina e il cavo. Qualora il cavo elettrico debba essere sostituito, l'intervento dovrà essere effettuato dal nostro Centro di Assistenza autorizzato.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.
- Questa apparecchiatura è conforme alle direttive CEE.
- Solo per il Regno Unito e l'Irlanda. L'apparecchiatura è dotata di spina di alimentazione da 13 amp. Se si rendesse necessario cambiare il fusibile della spina di alimentazione, utilizzarne uno da 13 amp ASTA (BS 1362).

2.2 Collegamento elettrico



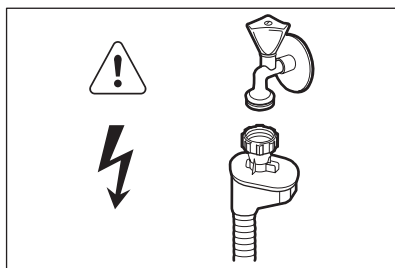
ATTENZIONE!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i dati elettrici riportati sulla targhetta dei dati corrispondano a quelli dell'impianto. In caso contrario, contattare un elettricista.

2.3 Collegamento dell'acqua

- Accertarsi di non danneggiare i tubi di carico e scarico dell'acqua.
- Prima di collegare l'apparecchiatura a tubazioni nuove o non utilizzate per un lungo periodo, far scorrere l'acqua finché non è limpida.
- La prima volta che si usa l'apparecchiatura, accertarsi che non vi siano perdite.
- Il tubo di carico dell'acqua dispone di una valvola di sicurezza e una guaina con un cavo elettrico interno.



ATTENZIONE!

Tensione pericolosa.

- Se il tubo di carico è danneggiato, scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica. Contattare il Centro di Assistenza autorizzato per sostituire il tubo di carico dell'acqua.

2.4 Utilizzo

- Non sedersi o salire sulla porta aperta.
- I detersivi per la lavastoviglie sono pericolosi. Osservare le istruzioni di sicurezza riportate sulla confezione del detersivo.
- Non bere o giocare con l'acqua all'interno dell'apparecchiatura.

- Non rimuovere i piatti dall'apparecchiatura fino al completamento del programma. Potrebbe rimanere del detersivo sulle stoviglie.
- L'apparecchiatura può rilasciare vapore caldo se si apre la porta durante lo svolgimento del programma.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.

2.5 Luce interna



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni.

- Questa apparecchiatura dispone di una lampadina interna che si accende e si spegne, rispettivamente, quando si apre e si chiude la porta.
- Le lampadine utilizzate per questa apparecchiatura non possono essere utilizzate per l'illuminazione domestica.
- Per sostituire la lampadina, contattare il Centro di Assistenza.

2.6 Smaltimento

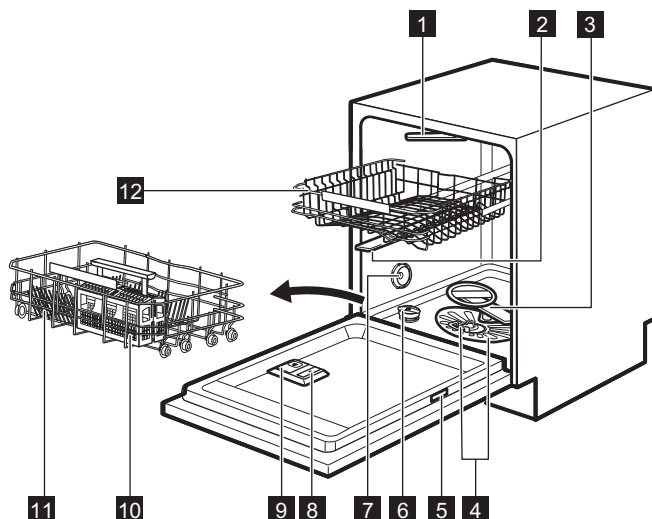


ATTENZIONE!

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere il blocco porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



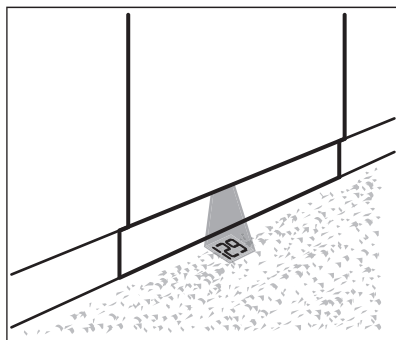
- 1** Mulinello su cielo vasca
- 2** Mulinello superiore
- 3** Mulinello inferiore
- 4** Filtri
- 5** Targhetta dei dati
- 6** Contenitore del sale
- 7** Apertura di ventilazione
- 8** Contenitore del brillantante
- 9** Contenitore del detersivo
- 10** Cestello portaposate
- 11** Cestello inferiore
- 12** Cestello superiore

- Al termine del programma, il display indica **0:00** e **CLEAN**.
- Quando inizia la partenza ritardata, appaiono il conto alla rovescia e **DELAY**.
- In caso di malfunzionamento dell'apparecchiatura, il display mostra un codice di allarme.

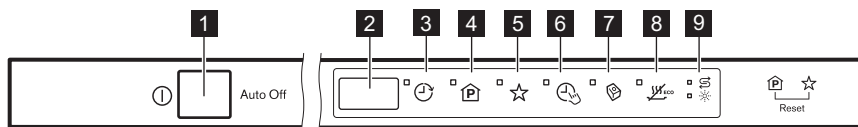
3.1 TimeBeam

Il TimeBeam è un display proiettato sul pavimento al di sotto della porta dell'apparecchiatura.

- Quando si avvia il programma, appare la durata dello stesso.



4. PANNELLO DEI COMANDI



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Tasto On/Off | 6 Pulsante touch TimeManager |
| 2 Display | 7 Pulsante touch Multitab |
| 3 Pulsante touch Delay | 8 Pulsante touch EnergySaver |
| 4 Pulsante touch Program | 9 Spie |
| 5 Pulsante touch MyFavourite | |

4.1 Spie

Spia	Descrizione
	Spia del sale. La spia è spenta durante l'esecuzione del programma.
	Spia del brillantante. La spia è spenta durante l'esecuzione del programma.

5. PROGRAMMI

Programma	Grado di sporco Tipo di carico	Fasi del programma	Opzioni
P1 ECO 1)	- Sporco normale - Stoviglie e posate	- Prelavaggio - Lavaggio a 50°C - Risciacqui - Asciugatura	- EnergySaver - TimeManager - Multitab
P2 AUTO 2)	- Tutto - Stoviglie miste, posate e pentole	- Prelavaggio - Lavaggio da 45°C a 70°C - Risciacqui - Asciugatura	- EnergySaver - Multitab
P3 3)	- Sporco misto - Stoviglie miste, posate e pentole	- Prelavaggio - Lavaggio a 50°C e 65°C - Risciacqui - Asciugatura	- EnergySaver - TimeManager - Multitab
P4 4)	- Sporco intenso - Stoviglie miste, posate e pentole	- Prelavaggio - Lavaggio a 70°C - Risciacqui - Asciugatura	- EnergySaver - TimeManager - Multitab

Programma	Grado di sporco Tipo di carico	Fasi del programma	Opzioni
P5 	- Sporco normale o leggero - Stoviglie e bicchieri delicati	- Lavaggio a 45°C - Risciacqui - Asciugatura	- EnergySaver - Multitab
P6 	- Sporco leggero - Stoviglie e posate	- Lavaggio a 55°C - Risciacqui	Multitab
P7  5)	- Sporco fresco - Stoviglie e posate	- Lavaggio a 60°C - Risciacqui	Multitab
P8  6)	Tutto	Prelavaggio	

1) Questo programma consente un utilizzo più efficiente di acqua ed elettricità per lavare stoviglie e posate con grado di sporco normale. (Programma standard per gli istituti di prova).

2) L'apparecchiatura rileva il grado di sporco e la quantità di stoviglie presenti nei cestelli. Regola automaticamente la temperatura e la quantità dell'acqua, il consumo di elettricità e la durata del programma.

3) Con questo programma è possibile lavare un carico con sporco misto. Caricare le stoviglie con sporco molto intenso nel cestello inferiore e sporco normale nel cestello superiore. I valori di pressione e temperatura dell'acqua nel cestello inferiore sono maggiori rispetto al cestello superiore.

4) Questo programma prevede una fase di risciacquo ad alta temperatura per garantire migliori risultati igienici. Durante la fase di risciacquo, la temperatura viene mantenuta a 70°C per almeno 10 minuti.

5) Con questo programma è possibile lavare un carico di stoviglie con sporco fresco. Garantisce buoni risultati di lavaggio in breve tempo.

6) Con questo programma è possibile risciacquare velocemente le stoviglie per evitare residui di cibo sui piatti e la formazione di odori all'interno dell'apparecchiatura. Non utilizzare il detergente con questo programma.

5.1 Valori di consumo

Programma 1)	Acqua (l)	Energia (kWh)	Durata (min)
P1 ECO	10.2	0.932	225
P2 AUTO	7 - 14	0.6 - 1.4	40 - 150
P3 	14 - 16	1.2 - 1.5	139 - 149
P4 	12.5 - 14.5	1.4 - 1.6	154 - 164

Programma 1)	Acqua (l)	Energia (kWh)	Durata (min)
P5 	12 - 14	0.7 - 0.9	75 - 85
P6 	9.5 - 10.5	1.10 - 1.30	55 - 65
P7 	10	0.9	30
P8 	4	0.1	14

1) I valori possono variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, delle variazioni dell'alimentazione elettrica, delle opzioni selezionate e della quantità di stoviglie.

5.2 Informazioni per gli istituti di prova

Per le informazioni necessarie, relative alle prestazioni inviare una mail a:

info.test@dishwasher-production.com

Riportare il numero del prodotto (PNC) che si trova sulla targhetta dei dati.

6. IMPOSTAZIONI

6.1 Modalità selezione programma e modalità utente

Quando l'apparecchiatura si trova in modalità di selezione programma, è possibile impostare un programma ed accedere alla modalità utente.

In modalità utente è possibile modificare le seguenti impostazioni:

- Il livello del decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua.
- L'attivazione o disattivazione del segnale acustico al termine del programma.
- La scelta del colore del TimeBeam.
- La disattivazione del contenitore del brillantante quando si desidera utilizzare l'opzione Multitab senza il brillantante.
- Il livello di brillantante in base al dosaggio richiesto.

Tali impostazioni vengono memorizzate fino alla successiva modifica.

Come impostare la modalità di selezione programma

L'apparecchiatura si trova in modalità di selezione programma quando il display mostra il numero del programma **P1**.

Quando si attiva l'apparecchiatura, generalmente si trova in modalità di selezione programma. Tuttavia, se ciò non accade, è possibile impostare la modalità di selezione programma come segue:

Tenere premuti contemporaneamente  e ☆ finché l'apparecchiatura entra in modalità di selezione programma.

6.2 Decalcificatore dell'acqua

Il decalcificatore rimuove dall'acqua i minerali che avrebbero effetti negativi sui risultati di lavaggio e sull'apparecchiatura.

La durezza dell'acqua dipende dal contenuto di questi minerali. La durezza dell'acqua è misurata in scale equivalenti.

Il decalcificatore dell'acqua deve essere regolato in base alla durezza dell'acqua

locale. Per informazioni sulla durezza dell'acqua nella propria zona è possibile rivolgersi all'ente erogatore locale. È importante impostare il livello corretto del

decalcificatore dell'acqua per garantire buoni risultati di lavaggio.

Durezza dell'acqua

Gradi tedeschi (°dH)	Gradi francesi (°fH)	mmol/l	Gradi Clarke	Livello del decalcificatore dell'acqua
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 ²⁾

1) Impostazioni di fabbrica.

2) Non utilizzare il sale a questo livello.

Come impostare il livello del decalcificatore

L'apparecchiatura deve essere in modalità di selezione programma.

- Per accedere alla modalità utente, tenere premuti contemporaneamente  e  finché le spie , , ,  e  iniziano a lampeggiare e il display è vuoto.
- Premere .
 - Le spie , ,  e  si spengono.
 - La spia  continua a lampeggiare.
 - Il display mostra l'impostazione corrente: ad es. **5**  = livello 5.
- Premere ripetutamente il tasto  per modificare l'impostazione.
- Premere il tasto On/Off per confermare l'impostazione.

6.3 Contenitore del brillantante

Il brillantante permette di asciugare le stoviglie senza strisce o macchie.

Il brillantante viene erogato automaticamente durante la fase di risciacquo con acqua calda.

È possibile impostare la quantità di brillantante rilasciata tra il livello 1 (quantità minima) e il livello 6 (quantità massima). Il livello 0 disattiva il contenitore del brillantante che di conseguenza non viene rilasciato.

Impostazione di fabbrica: livello 4.

Come impostare il livello del brillantante

L'apparecchiatura deve essere in modalità di selezione programma.

- Per accedere alla modalità utente, tenere premuti contemporaneamente

e finché le spie , , , e iniziano a lampeggiare e il display è vuoto.

2. Premere .
 - Le spie , , e si spengono.
 - La spia continua a lampeggiare.
 - Il display mostra l'impostazione corrente: ad es. **4A** = livello 4.
 - I livelli del brillantante vanno da 0A a 6A.
 - Livello 0 = nessuna erogazione di brillantante.
3. Premere ripetutamente il tasto per modificare l'impostazione.
4. Premere il tasto On/Off per confermare l'impostazione.

6.4 Utilizzo del brillantante e delle pastiglie multifunzione

Quando si attiva l'opzione Multitab, il contenitore del brillantante continua a rilasciare il brillantante.. È possibile disattivare il contenitore del brillantante. In questo caso i risultati di asciugatura potrebbero non essere soddisfacenti.

Con il contenitore del brillantante disattivato, la spia corrispondente è sempre spenta.

Come disattivare il contenitore del brillantante

L'apparecchiatura deve essere in modalità di selezione programma.

1. Per accedere alla modalità utente, tenere premuti contemporaneamente e finché le spie , , , e iniziano a lampeggiare e il display è vuoto.
2. Premere .
 - Le spie , , e si spengono.
 - La spia continua a lampeggiare.

- Il display mostra l'impostazione corrente: **1 d** = contenitore del brillantante attivato.

3. Premere per cambiare l'impostazione. **0 d** = contenitore del brillantante disattivato.
La spia del brillantante si spegne.
4. Premere il tasto On/Off per confermare l'impostazione.

6.5 MyFavourite

Questa opzione consente di impostare e memorizzare il programma usato più di frequente.

È possibile memorizzare solo 1 programma. Una nuova impostazione annulla la precedente.

Come salvare il programma MyFavourite

1. Impostare il programma che si desidera memorizzare
È anche possibile impostare le opzioni disponibili per il programma scelto.
2. Tenere premuto il tasto finché la spia corrispondente non si accende in modo fisso.

Come impostare il programma MyFavourite

Premere .

- Si illumina la spia MyFavourite.
- Il display mostra il numero e la durata del programma.
- Se sono state salvate delle opzioni insieme al programma, le spie corrispondenti alle opzioni si accendono.

6.6 Segnali acustici

I segnali acustici vengono emessi in caso di malfunzionamento dell'apparecchiatura. Non è possibile disattivare questi segnali acustici.

C'è inoltre un segnale acustico che viene emesso al termine del programma. Per impostazione predefinita, questo segnale

acustico è disattivato ma è possibile attivarlo.

Come attivare il segnale acustico che indica il termine del programma

L'apparecchiatura deve essere in modalità di selezione programma.

1. Per accedere alla modalità utente, tenere premuti contemporaneamente e finché le spie , , , e iniziano a lampeggiare e il display è vuoto.
2. Premere
 - Le spie , , e si spengono.
 - La spia continua a lampeggiare.
 - Il display mostra l'impostazione corrente: = Segnale acustico non attivo.
3. Premere per cambiare l'impostazione.
4. Premere il tasto On/Off per confermare l'impostazione.

= Segnale acustico attivo.

6.7 Come impostare il colore del TimeBeam

L'apparecchiatura deve essere in modalità di selezione programma.

È possibile cambiare il colore del TimeBeam per fare in modo che sia uguale a quello del pavimento della cucina. Sono disponibili diversi colori. Il TimeBeam può anche essere disattivato.

1. Per accedere alla modalità utente, tenere premuti contemporaneamente e finché le spie , , , e iniziano a lampeggiare e il display è vuoto.
2. Premere .
 - Le spie , , e si spengono.
 - La spia continua a lampeggiare.
 - Il display mostra un numero e la lettera C. Ciascun numero fa riferimento ad un colore diverso.
 - = TimeBeam disattivato.
3. Premere ripetutamente il tasto per modificare il colore.
 - È possibile visualizzare i diversi colori sul pavimento della cucina.
4. Premere il tasto On/Off per confermare l'impostazione.

7. OPZIONI



Le opzioni desiderate devono essere attivate ogni volta prima dell'avvio di un programma. Non è possibile attivare o disattivare le opzioni durante l'esecuzione di un programma.



Non tutte le opzioni sono compatibili tra loro. Se sono state selezionate delle opzioni non compatibili, l'apparecchiatura ne disattiva automaticamente una o diverse. Solo le spie delle opzioni ancora attive rimangono accese.

7.1 Multitab

Attivare questa opzione quando si utilizzano pastiglie multifunzione

contenenti sale, brillantante e detersivo. Possono contenere anche altri agenti pulenti o di risciacquo.

Questa opzione disattiva il rilascio di sale. La spia del sale non si accende.

Utilizzando questa opzione, la durata del programma viene prolungata per aumentare i risultati di pulizia ed asciugatura con l'uso di pastiglie multifunzione.

Multitab non è un'opzione permanente e deve essere selezionata ad ogni ciclo.

Come attivare Multitab

Premere .

La spia corrispondente si accende.

7.2 TimeManager

L'opzione aumenta la pressione e la temperatura dell'acqua. Le fasi di lavaggio e di asciugatura sono più brevi.

La durata complessiva del programma si riduce di circa il 50%.

I risultati di lavaggio sono gli stessi che si ottengono con la normale durata del programma. I risultati di asciugatura possono ridursi.

Come attivare TimeManager

Premere , la spia corrispondente si accende.

Se l'opzione non è prevista con il programma selezionato, la spia corrispondente non si accende o lampeggia velocemente per alcuni secondi, quindi si spegne. Il display indica la durata aggiornata del programma.

7.3 EnergySaver

L'opzione riduce la temperatura dell'ultima fase di risciacquo e, di conseguenza, anche il consumo di energia (di circa il 25%).

Una volta terminato il programma le stoviglie potrebbero essere ancora bagnate.

La durata del programma viene ridotta.

Come attivare EnergySaver

Premere  ^{eco}, la spia corrispondente si accende.

Se l'opzione non è prevista con il programma selezionato, la spia corrispondente non si accende o lampeggia velocemente per alcuni secondi, quindi si spegne.

Il display indica la durata aggiornata del programma.

8. PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO

- 1. Accertarsi che il livello del decalcificatore dell'acqua attuale sia conforme alla durezza dell'acqua. In caso contrario, regolare il livello del decalcificatore dell'acqua.**
- 2.** Riempire il contenitore del sale.
- 3.** Riempire il contenitore del brillantante.
- 4.** Aprire il rubinetto dell'acqua.
- 5.** Avviare un programma per rimuovere possibili residui di lavorazione presenti all'interno dell'apparecchiatura. Non utilizzare il detersivo e non caricare stoviglie.

Quando si avvia un programma, l'apparecchiatura può impiegare fino a 5 minuti per rigenerare la resina nel decalcificatore. Può sembrare che l'apparecchiatura non funzioni correttamente. La fase di lavaggio si avvia soltanto al termine di tale procedura. La procedura viene ripetuta periodicamente.

8.1 Contenitore del sale



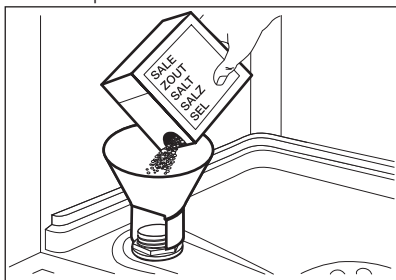
AVVERTENZA!

Utilizzare solo sale specifico per lavastoviglie.

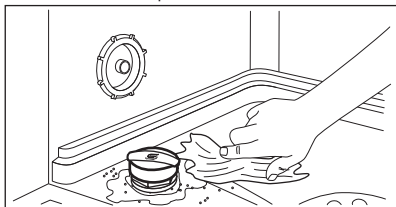
Il sale viene utilizzato per rigenerare la resina nel decalcificatore e per assicurare buoni risultati di lavaggio nell'uso quotidiano.

Come riempire il contenitore del sale

1. Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso antiorario e aprirlo.
2. Versare 1 litro d'acqua nel contenitore del sale (solo la prima volta).
3. Riempire il contenitore del sale.



4. Togliere l'eventuale sale rimasto attorno all'apertura del contenitore.

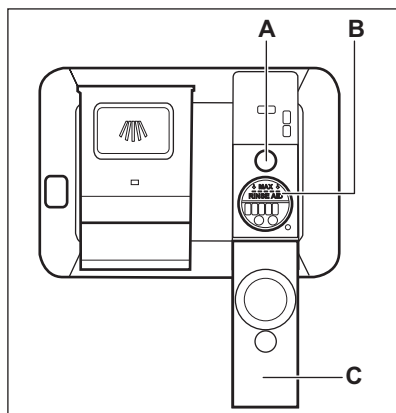


5. Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso orario per chiuderlo.



Acqua e sale potrebbero fuoriuscire dal contenitore del sale durante il riempimento. Rischio di corrosione. Per evitarlo, avviare un programma dopo aver riempito il contenitore del sale.

8.2 Come riempire il contenitore del brillantante



AVVERTENZA!

Utilizzare solo prodotti brillantanti specifici per lavastoviglie.

1. Aprire il coperchio (C).
2. Riempire il contenitore (B) finché il brillantante non raggiunge l'indicazione di "MAX".
3. Rimuovere l'eventuale brillantante fuoriuscito con un panno assorbente, per evitare che si formi troppa schiuma.
4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il coperchio si blocchi in posizione.



Riempire il contenitore del brillantante quando la spia (A) diventa chiara.

9. UTILIZZO QUOTIDIANO

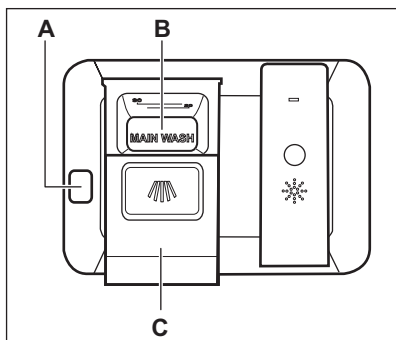
1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.

Verificare che l'apparecchiatura sia in modalità utente.

- Se la spia del sale è accesa, riempire il contenitore del sale.

- Se la spia del brillantante è accesa, riempire il contenitore del brillantante.
3. Caricare i cestelli.
 4. Aggiungere il detersivo. Se si utilizza il detersivo in pastiglie multifunzione, attivare l'opzione Multitab.
 5. Impostare ed avviare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco.

9.1 Utilizzo del detersivo



AVVERTENZA!

Utilizzare solo detersivo specifico per lavastoviglie.

1. Premere il tasto di sgancio (A) per aprire il coperchio (C).
2. Mettere il detersivo in polvere o in pastiglie nell'apposito contenitore (B).
3. Se il programma ha una fase di prelavaggio, mettere una piccola quantità di detersivo nella parte interna della porta dell'apparecchiatura.
4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il coperchio si blocchi in posizione.

9.2 Impostazione ed avvio di un programma

Funzione Auto Off

Questa funzione permette di ridurre il consumo di energia disattivando automaticamente l'apparecchiatura quando non è in funzione.

La funzione si attiva:

- Dopo 5 minuti dal termine del programma.

- Dopo 5 minuti se il programma non è stato avviato.

Avvio di un programma

1. Tenere la porta dell'apparecchiatura socchiusa.
2. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura. Verificare che l'apparecchiatura sia in modalità di selezione programma.
3. Premere ripetutamente finché il display non mostra il numero del programma che si desidera avviare. Il display indica il numero del programma per circa 3 secondi e poi la durata dello stesso.
 - Per impostare il programma MyFavourite, premere .
 - Le spie delle opzioni corrispondenti al programma MyFavourite si accendono.

Il display indica il numero del programma per circa 3 secondi e poi la durata dello stesso.

4. Impostare le opzioni disponibili.
5. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma.

Avvio del programma con partenza ritardata

1. Impostare un programma.
2. Premere ripetutamente finché il display indica l'intervallo desiderato per la partenza ritardata (da 1 a 24 ore).

Si accende la spia Partenza ritardata.

3. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il conto alla rovescia. Una volta avviato il conto alla rovescia, è possibile aumentare il ritardo ma non modificare il programma e le opzioni. Appena è completato il conto alla rovescia, il programma si avvia.

Apertura della porta durante il funzionamento dell'apparecchiatura

Se si apre la porta mentre è in corso un programma, l'apparecchiatura si arresta. Quando si chiude nuovamente la porta, l'apparecchiatura riprende dal punto in cui era stata interrotta.



Se la porta rimane aperta per più di 30 secondi durante la fase di asciugatura, il programma in corso termina.

Annullamento della partenza ritardata mentre è in corso il conto alla rovescia

Quando si annulla la partenza ritardata, è necessario impostare nuovamente il programma e le opzioni.

Tenere premuti contemporaneamente  e  finché l'apparecchiatura entra in modalità di selezione programma.

Annullamento del programma

1. Aprire la porta dell'apparecchiatura.
2. Premere il tasto On/Off per spegnere l'apparecchiatura.
3. Mantenere l'apparecchiatura spenta per circa 10 secondi.
4. Premere nuovamente il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
5. Tenere premuti contemporaneamente  e  finché l'apparecchiatura entra in modalità di selezione programma.

Verificare che vi sia del detersivo nell'apposito contenitore prima di avviare un nuovo programma.

Fine programma

Quando al termine del programma si apre la porta, l'apparecchiatura si disattiva automaticamente.

Chiudere il rubinetto dell'acqua.

10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

10.1 Informazioni generali

I seguenti suggerimenti garantiranno una pulizia e risultati di asciugatura quotidiani ottimali ed aiuteranno a salvaguardare l'ambiente.

- Gettare i residui di cibo più grandi nella spazzatura.
- Non prelavare le stoviglie a mano. Se necessario, utilizzare il programma prelavaggio (se disponibile) o selezionare un programma con fase di prelavaggio.
- Utilizzare sempre tutto lo spazio presente nei cestelli.
- Quando si carica l'apparecchiatura, assicurarsi che le stoviglie vengano raggiunte interamente e lavate dall'acqua rilasciata dagli ugelli del mulinello. Verificare che gli oggetti non si tocchino o coprano.
- È possibile utilizzare il detersivo per lavastoviglie, il brillantante e il sale separatamente o le pastiglie

multifunzione (ad es. "3 in 1", "4 in 1", "Tutto in uno"). Seguire le istruzioni riportate sulla confezione.

- Impostare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco. Il programma ECO consente un utilizzo più efficiente di acqua ed elettricità per lavare stoviglie e posate con grado di sporco normale.

10.2 Se si utilizzano sale, brillantante e detersivo

- Utilizzare soltanto sale, brillantante e detersivo specifici per lavastoviglie. Altri prodotti possono danneggiare l'apparecchiatura.
- Le pastiglie multifunzione sono generalmente adatte in zone con una durezza dell'acqua fino a 21°dH. Nelle zone che superano tale limite, il brillantante e il sale devono essere utilizzati insieme alle pastiglie multifunzione. Tuttavia, in zone con acqua dura e molto dura si consiglia di

utilizzare detersivo solo (in polvere, gel, pastiglie senza funzioni aggiuntive), brillantante e sale separatamente per risultati di pulizia e asciugatura ottimali.

- Se si utilizzano le pastiglie multifunzione è possibile selezionare l'opzione Multitab (se disponibile). Questa opzione aumenta i risultati di pulizia e asciugatura con l'uso delle pastiglie multifunzione.
- Le pastiglie possono non sciogliersi completamente nei cicli brevi. Per evitare residui di detersivo sulle stoviglie, consigliamo di utilizzare il detersivo in pastiglie con i programmi lunghi.
- Non usare una dose di detersivo superiore alla quantità raccomandata. Osservare le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo.

10.3 Cosa fare se non si desidera utilizzare più il detersivo in pastiglie multifunzione

Prima di iniziare ad usare separatamente detersivo, sale e brillantante attenersi alla procedura seguente:

1. Impostare il livello più alto del decalcificatore dell'acqua.
2. Assicurarsi che i contenitori del sale e del brillantante siano pieni.
3. Avviare il programma più breve con una fase di risciacquo. Non aggiungere il detersivo e non caricare i cestelli.
4. Una volta completato il programma, regolare il decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale.
5. Regolare la quantità di brillantante rilasciata.

10.4 Caricare i cestelli

- Utilizzare l'apparecchiatura esclusivamente per lavare articoli idonei al lavaggio in lavastoviglie.
- Non introdurre nell'apparecchiatura articoli di legno, osso, alluminio, peltro o rame.
- Non inserire nell'apparecchiatura oggetti che possano assorbire acqua (spugne, panni).

- Eliminare i residui di cibo dalle stoviglie.
- Ammorbidire le tracce di bruciato sulle stoviglie.
- Disporre gli utensili cavi (tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso.
- Assicurarsi che le posate e i piatti non aderiscano tra loro. Mescolare i cucchiari con le altre posate.
- Verificare che i bicchieri non si tocchino l'un l'altro.
- Disporre gli oggetti piccoli nel cestello portaposate.
- Sistemare gli oggetti leggeri nel cestello superiore in modo tale che non possano muoversi.
- Prima di avviare un programma, assicurarsi che i mulinelli possano ruotare liberamente.

10.5 Prima di avviare il programma

Verificare che:

- I filtri siano puliti e installati correttamente.
- Il tappo del contenitore del sale sia serrato.
- I fori sui mulinelli non siano ostruiti.
- Siano presenti il sale per lavastoviglie e il brillantante (a meno che non si utilizzino le pastiglie combinate).
- Le stoviglie siano riposte correttamente nei cestelli.
- Il programma sia adatto al tipo di carico e al grado di sporco.
- Si utilizzi la quantità corretta di detersivo e additivi.

10.6 Scaricare i cestelli

1. Lasciare raffreddare i piatti prima di estrarli dall'apparecchiatura. Le stoviglie calde possono essere più facilmente danneggiabili.
2. Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore.



Al termine del programma, dell'acqua potrebbe rimanere sulle pareti e sulla porta dell'apparecchiatura.

11. PULIZIA E CURA



ATTENZIONE!

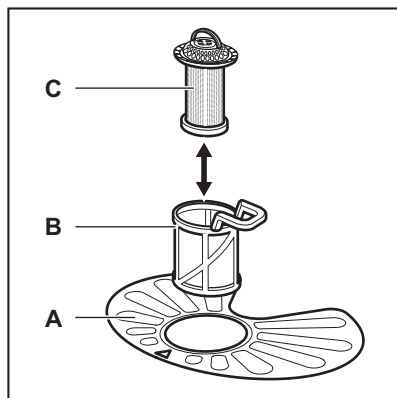
Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.



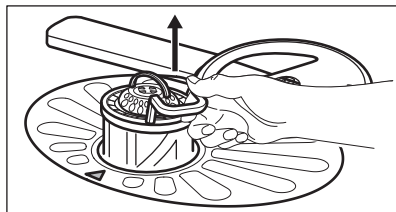
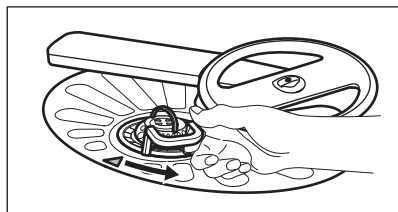
Filtri sporchi e mulinelli ostruiti riducono i risultati di lavaggio. Eseguire controlli periodici e pulirli, se necessario.

11.1 Pulizia dei filtri

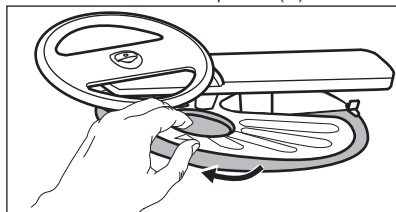
Il sistema del filtro si compone di 3 parti.



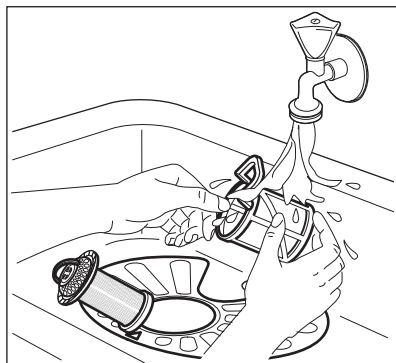
1. Ruotare il filtro (B) in senso antiorario e rimuoverlo.



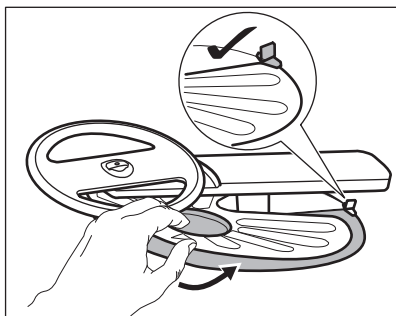
2. Estrarre il filtro (C) dal filtro (B).
3. Rimuovere il filtro piatto (A).



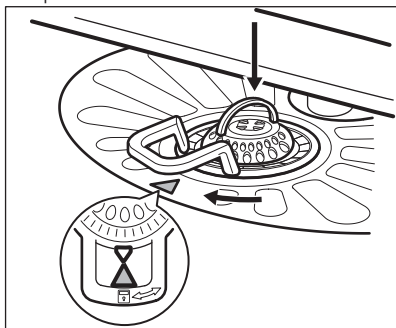
4. Lavare i filtri.



5. Assicurarsi che non vi siano residui di cibo o di sporco all'interno o attorno al bordo della vasca di raccolta.
6. Posizionare nuovamente il filtro piatto (A). Assicurarsi che sia posizionato correttamente al di sotto delle due guide.



7. Rimontare i filtri (B) e (C).
8. Posizionare nuovamente il filtro (B) nel filtro piatto (A). Ruotarlo in senso orario finché non si blocca in posizione.



AVVERTENZA!

Un'errata posizione dei filtri può comportare scadenti risultati di lavaggio e danni all'apparecchiatura.

11.2 Pulizia dei mulinelli

Non rimuovere i mulinelli. Se i fori dei mulinelli sono ostruiti da residui di sporco, liberarli servendosi di un oggetto a punta fine.

11.3 Pulizia esterna

- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido.
- Utilizzare solo detergenti neutri.
- Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi.

11.4 Pulizia interna

- Pulire accuratamente l'apparecchiatura, inclusa la guarnizione in gomma della porta, con un panno morbido umido.
- Se si usano regolarmente programmi di breve durata, è possibile riscontrare depositi di grasso e calcare all'interno dell'apparecchiatura. Per evitarlo, si consiglia di avviare programmi lunghi almeno 2 volte al mese.

12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'apparecchiatura non si avvia o si blocca durante il funzionamento. Prima di contattare il Centro di Assistenza autorizzato, tentare di risolvere il problema da soli con l'aiuto delle informazioni riportate in tabella.

In alcuni casi il display visualizza un codice allarme.

Problema e codice allarme	Possibile soluzione
Non è possibile accendere l'apparecchiatura.	• Verificare che la spina sia collegata alla presa elettrica. • Assicurarsi che il fusibile all'interno del quadro elettrico non sia danneggiato.

Problema e codice allarme	Possibile soluzione
Il programma non si avvia.	- Controllare che la porta sia chiusa. - Se è stato impostato il ritardo, annullare l'impostazione o attendere il termine del conto alla rovescia. - L'apparecchiatura ha avviato la procedura di rigenerazione della resina all'interno del decalcificatore. La procedura dura all'incirca 5 minuti.
L'apparecchiatura non carica acqua. Il display visualizza 10 .	- Controllare che il rubinetto dell'acqua sia aperto. - Controllare che la pressione dell'acqua di alimentazione non sia troppo bassa. Per ottenere informazioni a questo proposito, contattare l'ente erogatore locale. - Controllare che il rubinetto dell'acqua non sia ostruito. - Controllare che il filtro nel tubo di carico non sia ostruito. - Verificare che il tubo di carico non sia attorcigliato o piegato.
L'apparecchiatura non scarica l'acqua. Il display visualizza 20 .	- Controllare che lo scarico del lavello non sia ostruito. - Verificare che il tubo di scarico non sia attorcigliato o piegato.
Il dispositivo antiallagamento è attivo. Il display visualizza 30 .	Chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il Centro di Assistenza autorizzato.

Una volta controllata l'apparecchiatura, spegnerla e riaccenderla. In caso di ricomparsa dell'anomalia, contattare il Centro di Assistenza autorizzato.

Per i codici allarme non presenti in tabella, contattare un Centro di Assistenza autorizzato.

12.1 I risultati di lavaggio e di asciugatura non sono soddisfacenti

Problema	Possibile soluzione
Su bicchieri e stoviglie rimangono delle striature biancastre o striature bluastre.	- La quantità di brillantante erogata è eccessiva. Impostare il selettore del brillantante nella posizione inferiore. - È stata utilizzata una dose eccessiva di detersivo.
Macchie e tracce di gocce d'acqua su bicchieri e stoviglie.	- La quantità di brillantante erogata non è sufficiente. Impostare il selettore del brillantante nella posizione superiore. - La causa potrebbe essere la qualità del brillantante.

Problema	Possibile soluzione
Le stoviglie sono bagnate.	• Il programma non dispone di una fase di asciugatura oppure questa fase viene eseguita a bassa temperatura. • Il contenitore del brillantante è vuoto. • La causa potrebbe essere la qualità del brillantante. • La causa potrebbe essere la qualità del detersivo in pastiglie multifunzione. Provare un prodotto di una marca diversa o attivare il contenitore del brillantante e utilizzare il brillantante insieme al detersivo in pastiglie multifunzione.



Fare riferimento alla sezione **"Consigli e suggerimenti utili"** per trovare altre possibili cause.

13. DATI TECNICI

Dimensioni	Larghezza/Altezza/Profondità (mm)	596 / 818-898 / 550
Collegamento elettrico 1)	Tensione (V)	220 - 240
	Frequenza (Hz)	50
Pressione dell'acqua di alimentazione	Min./max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Collegamento dell'acqua	Acqua fredda o calda 2)	max. 60°C
Capacità	Coperti	13
Consumo di energia	Modalità Acceso (W)	0.99
Consumo di energia	Modalità Spento (W)	0.10

1) Per altri valori, fare riferimento alla traghettina dei dati.

2) Consigliamo il collegamento all'acqua calda se prodotta mediante utilizzo di fonti di energia alternativa (per es. pannelli solari, impianti eolici) per ridurre il consumo di energia.

14. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo .
Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al

punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	23
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	24
3. OPIS URZĄDZENIA.....	26
4. PANEL STEROWANIA.....	27
5. PROGRAMY.....	27
6. USTAWIENIA.....	29
7. OPCJE.....	33
8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	33
9. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	35
10. WSKAZÓWKI I PORADY.....	36
11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	38
12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	40
13. DANE TECHNICZNE.....	41

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Używając je, możesz mieć zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Odwiedź naszą witrynę internetową, aby:



Otrzymać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:

www.electrolux.com



Zarejestrować swój produkt i uprościć jego obsługę serwisową:

www.registerelectrolux.com



Nabyć akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:

www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: model, numer produktu, numer seryjny.

Stosowne informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

 Ostrzeżenie/przestroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Ogólne informacje i wskazówki

 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, w takich miejscach, jak:
 - gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;
 - do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach 0.5 (0.05) / 8 (0.8) barów (Mpa).
- Maksymalna liczba kompletów wynosi 13 .
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba.
- Noże oraz inne ostre sztucce należy wkładać do kosza na sztucce ostrzami skierowanymi w dół lub poziomo.
- Nie pozostawiać otwartych drzwi urządzenia bez nadzoru, aby nie dopuścić do potknięcia się o drzwi.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.

- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowego zestawu węży dostarczonych w komplecie z urządzeniem. Nie wolno używać starego zestawu węży.

1.2 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie detergenty należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.
- Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru dorosłych.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których panuje temperatura poniżej 0°C.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji załączoną do urządzenia.
- Należy zadbać o to, aby elementy zabudowy znajdujące się nad urządzeniem i w jego pobliżu spełniały odpowiednie wymagania bezpieczeństwa.

2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej



OSTRZEŻENIE!

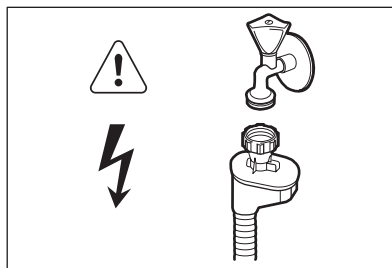
Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.

- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby w zainstalowanym urządzeniu wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie ciągnąć za przewód zasilający. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.
- Dotyczy tylko wielkiej Brytanii i Irlandii. Urządzenie jest wyposażone we wtyczkę zasilającą 13 A. Jeśli konieczna jest wymiana bezpiecznika we wtyczce zasilającej, należy użyć bezpiecznika 13 A ASTA (BS 1362).

2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowych rur lub do rur, których nie używano przez dłuższy czas, należy zapewnić przepływ wody i odczekać, aż będzie ona czysta.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie ma wycieków.
- Wąż dopływowy wyposażono w zawór bezpieczeństwa i ścianki z wewnętrznym przewodem zasilającym.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczne napięcie.

- W razie uszkodzenia węża dopływowego należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu wymiany węża dopływowego.

2.4 Przeznaczenie

- Nie siadać ani nie stawać na otwartych drzwiach urządzenia.
- Detergenty do zmywarki są niebezpieczne. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie pić wody z urządzenia ani nie wykorzystywać jej do zabawy.
- Nie wyjmować naczyń z urządzenia przed zakończeniem programu. Na naczyniach może znajdować się detergent.
- Po otwarciu drzwi w czasie pracy urządzenia może dojść do uwolnienia gorącej pary.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.

2.5 Wewnętrzne oświetlenie



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń.

- Urządzenie jest wyposażone w oświetlenie wewnętrzne, które włącza się w momencie otwarcia drzwi i wyłącza po ich zamknięciu.

- Źródło światła zastosowane w urządzeniu nie jest odpowiednie do oświetlania pomieszczeń domowych.
- Aby wymienić oświetlenie, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dzieci lub zwierząt w urządzeniu.

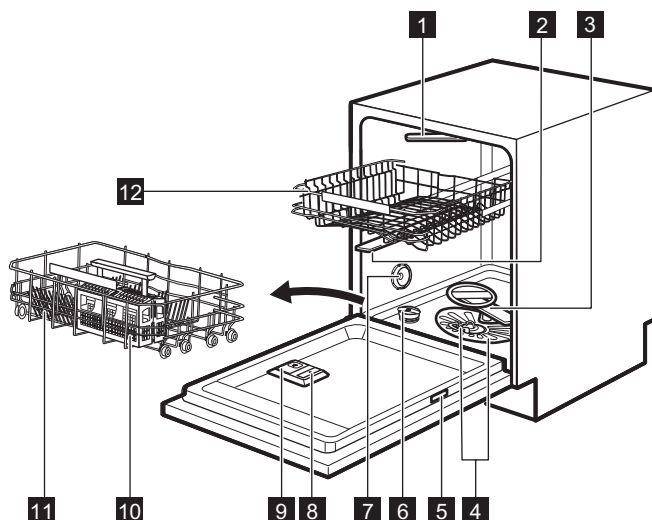
2.6 Utylizacja



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

3. OPIS URZĄDZENIA

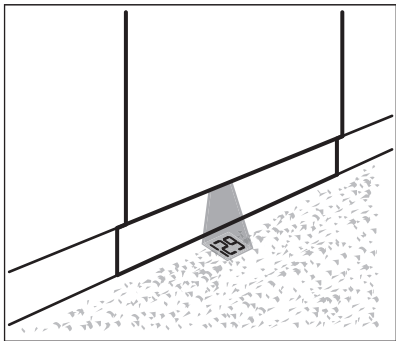


- 1** Najwyżej położone ramię spryskujące
- 2** Górne ramię spryskujące
- 3** Dolne ramię spryskujące
- 4** Filtry
- 5** Tabliczka znamionowa
- 6** Zbiornik soli
- 7** Otwór wentylacyjny
- 8** Dozownik płynu nabyłszczającego
- 9** Dozownik detergentu
- 10** Kosz na sztućce
- 11** Dolny kosz
- 12** Górny kosz

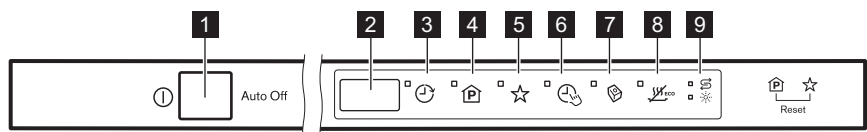
3.1 TimeBeam

System TimeBeam emituje wiązkę światła wyświetlającą informacje na podłozie, pod drzwiami urządzenia.

- Po rozpoczęciu programu wyświetlany jest czas jego trwania.
- Po zakończeniu programu wyświetlane są wskazania **0:00** i **CLEAN**.
- Po rozpoczęciu odliczania czasu opóźnienia programu wyświetlany jest pozostały czas oraz komunikat **DELAY**.
- Po wystąpieniu usterki pojawia się kod alarmu.



4. PANEL STEROWANIA



- 1

Przycisk wł./wyl.
- 2

Wyświetlacz
- 3

Pole dotykowe **Delay**
- 4

Pole dotykowe **Program**
- 5

Pole dotykowe **MyFavourite**
- 6

Pole dotykowe **TimeManager**
- 7

Pole dotykowe **Multitab**
- 8

Pole dotykowe **EnergySaver**
- 9

Wskaźniki

4.1 Wskaźniki

Wskaźnik	Opis
	Wskaźnik soli. W trakcie programu wskaźnik ten jest zawsze wyłączony.
	Wskaźnik płynu nabliyszczającego. W trakcie programu wskaźnik ten jest zawsze wyłączony.

5. PROGRAMY

Program	Stopień zabrudzenia Rodzaj załadunku	Fazy programu	Opcje
P1 ECO 1)	- Średnie - Naczynia stołowe i sztućce	- Zmywanie wstępne - Zmywanie 50°C - Płukania - Suszenie	- EnergySaver - TimeManager - Multitab

Program	Stopień zabrudzenia Rodzaj załadunku	Fazy programu	Opcje
P2 AUTO 2)	• Dowolne • Naczynia stołowe, sztucze, garnki i patelnie	• Zmywanie wstępne • Zmywanie od 45°C do 70°C • Płukania • Suszenie	• EnergySaver • Multitab
P3  3)	• Zróżnicowane • Naczynia stołowe, sztucze, garnki i patelnie	• Zmywanie wstępne • Zmywanie 50°C i 65°C • Płukania • Suszenie	• EnergySaver • TimeManager • Multitab
P4  4)	• Duże • Naczynia stołowe, sztucze, garnki i patelnie	• Zmywanie wstępne • Zmywanie 70°C • Płukania • Suszenie	• EnergySaver • TimeManager • Multitab
P5 	• Średnie lub lekkie • Delikatne naczynia i szkło	• Zmywanie 45°C • Płukania • Suszenie	• EnergySaver • Multitab
P6 	• Lekkie • Naczynia stołowe i sztucze	• Zmywanie 55°C • Płukania	• Multitab
P7  5)	• Świeże • Naczynia stołowe i sztucze	• Zmywanie 60°C • Płukania	• Multitab
P8  6)	• Dowolne	• Zmywanie wstępne	

1) W tym programie uzyskuje się największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania średnio zabrudzonych naczyń i sztuców. (Jest to standardowy program dla ośrodków przeprowadzających testy).

2) Urządzenie rozpoznaje stopień zabrudzenia oraz ilość naczyń znajdujących się w koszach. Automatycznie reguluje temperaturę i ilość wody, a także zużycie energii oraz czas trwania programu.

3) Program ten umożliwia zmywanie naczyń o różnym stopniu zabrudzenia. Bardzo zabrudzone naczynia należy umieścić w dolnym koszu, a średnio zabrudzone – w górnym. Ciśnienie i temperatura wody w dolnym koszu są większe niż w górnym koszu.

4) Ten program obejmuje fazę płukania w wysokiej temperaturze, aby zapewnić większą higienę zmywania naczyń. Podczas płukania temperatura pozostaje na poziomie 70°C przez co najmniej 10 minut.

5) Program ten umożliwia zmywanie świeżo zabrudzonych naczyń. Program pozwala w krótkim czasie uzyskać dobre efekty zmywania.

6) Program ten umożliwia szybkie opłukanie naczyń, aby zapobiec przywieraniu resztek żywności do naczyń i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. W tym programie nie należy stosować detergentu.

5.1 Parametry eksploatacyjne

Program ¹⁾	Zużycie wody (l)	Zużycie energii (kWh)	Czas trwania (min)
P1 ECO	10.2	0.932	225
P2 AUTO	7 - 14	0.6 - 1.4	40 - 150
P3 	14 - 16	1.2 - 1.5	139 - 149
P4 	12.5 - 14.5	1.4 - 1.6	154 - 164
P5 	12 - 14	0.7 - 0.9	75 - 85
P6 	9.5 - 10.5	1.10 - 1.30	55 - 65
P7 	10	0.9	30
P8 	4	0.1	14

¹⁾ Parametry eksploatacyjne mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania, użytych opcji oraz ilości naczyń.

5.2 Informacje dla ośrodków przeprowadzających testy

Aby uzyskać więcej informacji na temat wyników testu, należy wysłać wiadomość e-mail na adres:

info.test@dishwasher-production.com

Należy zapisać numer produktu (PNC) podany na tabliczce znamionowej.

6. USTAWIENIA

6.1 Tryb wyboru programów i tryb użytkownika

Gdy urządzenie znajduje się w trybie wyboru programów, można ustawić program i przejść do trybu użytkownika.

W trybie użytkownika można zmienić następujące ustawienia:

- Poziom zmiękczenia wody odpowiednio do twardości wody.
- Włączenie lub wyłączenie sygnału dźwiękowego zakończenia programu.
- Wybór koloru funkcji TimeBeam.

- Wyłączenie dozownika płynu nabyśszczającego przy jednoczesnym korzystaniu z opcji Multitab bez płynu nabyśzczającego.
- Poziom płynu nabyśzczającego odpowiednio do wymaganego dozowania.

Ustawienia te zostaną zapisane aż do ich ponownej zmiany.

Ustawianie trybu wyboru programów

Urządzenie jest w trybie wyboru programów, gdy na wyświetlaczu jest widoczny numer programu **P1**.

Po włączeniu urządzenia znajduje się ono zwykle w trybie wyboru programów. Jeśli jednak tak się nie stanie, tryb wyboru programów można ustawić w następujący sposób:

Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski  i , aż urządzenie znajdzie się w trybie wyboru programów.

wpływ na rezultaty zmywania lub na pracę urządzenia.

Im wyższa zawartość substancji mineralnych, tym twardsza jest woda. Twardość wody jest mierzona w równoważnych skalach.

Zmiękczenie powinno być dostosowane do stopnia twardości wody doprowadzonej do urządzenia. W lokalnym zakładzie wodociągowym można uzyskać informację na temat twardości wody. Istotne jest ustawienie właściwego poziomu zmiękczenia wody, aby zapewnić dobre rezultaty zmywania.

6.2 Zmiękczenie wody

Zmiękczacze usuwa z wody substancje mineralne, które mogą mieć negatywny

Twardość wody

Stopnie niemiekkie (°dH)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	Stopnie Clarka	Poziom zmiękczenia wody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Ustawienie fabryczne.

2) Przy tym poziomie nie stosować soli.

Ustawianie poziomu zmiękczenia wody

Urządzenie musi być w trybie wyboru programów.

1. Aby uruchomić tryb użytkownika, nacisnąć jednocześnie i przytrzymać

przyciski  i , aż wskaźniki , ,  i  zaczną migać, a wyświetlacz będzie pusty.

2. Nacisnąć .

- Wskaźniki , ,  i  wyłączą się.

- Wskaźnik  będzie nadal migał.
 - Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie: np. $5 \text{ L} =$ poziom 5.
3. Nacisnąć kilkakrotnie , aby zmienić ustawienie.
 4. Nacisnąć przycisk wł./wyt., aby potwierdzić ustawienie.

6.3 Dozownik płynu nabłyszczającego

Płyn nabłyszczający umożliwia wysuszenie naczyń bez smug i plam.

Płyn nabłyszczający jest uwalniany automatycznie w fazie gorącego płukania.

Dozowanie płynu nabłyszczającego można ustawić w przedziale od 1 (minimalna ilość) do 6 (maksymalna ilość). Poziom 0 oznacza wyłączenie dozownika płynu nabłyszczającego oraz dozowania.

Ustawienie fabryczne: poziom 4.

Regulacja dozowania płynu nabłyszczającego

Urządzenie musi być w trybie wyboru programów.

1. Aby uruchomić tryb użytkownika, nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski  i , aż wskaźniki , ,  i  zaczną migać, a wyświetlacz będzie pusty.
2. Nacisnąć .
 - Wskaźniki , ,  i  wyłączą się.
 - Wskaźnik  będzie nadal migał.
 - Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie: np. $4A =$ poziom 4.
 - Poziom dozowania płynu nabłyszczającego można ustawić od 0A do 6A.

- Poziom 0 = płyn nabłyszczający nie jest dozowany.

3. Nacisnąć kilkakrotnie , aby zmienić ustawienie.
4. Nacisnąć przycisk wł./wyt., aby potwierdzić ustawienie.

6.4 Stosowanie płynu nabłyszczającego i tabletek wieloskładnikowych

Gdy włączona jest opcja Multitab, dozownik płynu nabłyszczającego w dalszym ciągu dawkuje płyn. Można jednak wyłączyć dozownik płynu nabłyszczającego. W tym przypadku efekty suszenia mogą nie być zadowalające.

Gdy dozownik płynu nabłyszczającego jest wyłączony, wskaźnik płynu nabłyszczającego jest zawsze wyłączony.

Wyłączanie dozownika płynu nabłyszczającego

Urządzenie musi być w trybie wyboru programów.

1. Aby uruchomić tryb użytkownika, nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski  i , aż wskaźniki , ,  i  zaczną migać, a wyświetlacz będzie pusty.
2. Nacisnąć .
 - Wskaźniki , ,  i  wyłączą się.
 - Wskaźnik  będzie nadal migał.
 - Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie: $1 \text{ d} =$ dozownik płynu nabłyszczającego wyłączony
3. Nacisnąć , aby zmienić ustawienie. $0 \text{ d} =$ dozownik płynu nabłyszczającego wyłączony
Wskaźnik płynu nabłyszczającego wyłączy się.
4. Nacisnąć przycisk wł./wyt., aby potwierdzić ustawienie.

6.5 MyFavourite

Ta opcja umożliwia ustawienie i zapisanie w pamięci najczęściej używanego programu.

Można zapisać w pamięci 1 program. Wprowadzenie nowego ustawienia powoduje anulowanie poprzedniego.

Zapisywanie programu MyFavourite

1. Ustawić program do zapisania w pamięci.

Wraz z programem można również ustawić dostępne opcje.

2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk ☆, aż odpowiedni wskaźnik zacznie świecić w sposób ciągły.

Ustawianie programu MyFavourite

Nacisnąć ☆.

- Włączy się wskaźnik MyFavourite.
- Na wyświetlaczu będą pokazywane numer oraz czas trwania programu.
- Jeśli wraz z programem zapisano w pamięci opcje, włączą się wskaźniki odpowiadające tym opcjom.

6.6 Sygnały dźwiękowe

Sygnały dźwiękowe są emitowane w przypadku nieprawidłowego działania urządzenia. Tych sygnałów dźwiękowych nie można wyłączyć.

Sygnał dźwiękowy może być również emitowany po zakończeniu programu. Domyślnie sygnał ten jest wyłączony, ale można go włączyć.

Włączanie sygnału dźwiękowego zakończenia programu

Urządzenie musi być w trybie wyboru programów.

1. Aby uruchomić tryb użytkownika, nacisnąć jednocześnie i przytrzymać

przyciski  i , aż wskaźniki , , ,  i  zaczną migać, a wyświetlacz będzie pusty.

2. Nacisnąć 

- Wskaźniki , ,  i  wyłączą się.
- Wskaźnik  będzie nadal migał.
- Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie:  b = sygnał dźwiękowy wyłączony.

3. Nacisnąć , aby zmienić ustawienie.

 b = sygnał dźwiękowy włączony.

4. Nacisnąć przycisk wł./wyt., aby potwierdzić ustawienie.

6.7 Ustawienie koloru wyświetlacza podłogowego TimeBeam

Urządzenie musi być w trybie wyboru programów.

Można zmienić kolor wyświetlacza TimeBeam tak, by pasował do koloru podłogi kuchennej. Do wyboru jest kilka kolorów. Wyświetlacz TimeBeam można także wyłączyć.

1. Aby uruchomić tryb użytkownika, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski  i , aż wskaźniki , , ,  i  zaczną migać, a wyświetlacz będzie pusty.
2. Nacisnąć .
 - Wskaźniki , ,  i  zgasną.
 - Wskaźnik  będzie nadal migał.
 - Na wyświetlaczu pojawi się liczba i litera C. Każda liczba odpowiada innemu kolorowi.
 -  C = funkcja TimeBeam wyłączona.
3. Nacisnąć kilkakrotnie , aby zmienić kolor.
 - Na podłodze kuchennej będą pojawiać się różne kolory.
4. Nacisnąć przycisk wł./wyt., aby potwierdzić ustawienie.

7. OPCJE



Żądane opcje należy zawsze włączać przed uruchomieniem programu. Opcji nie można włączać ani wyłączać w trakcie programu.



Nie wszystkie opcje są ze sobą zgodne. Po wybraniu niezgodnych ze sobą opcji urządzenie automatycznie wyłączy jedną lub większą liczbę opcji. Tylko wskaźniki aktywnych opcji pozostaną wówczas włączone.

7.1 Multitab

Włączyć tę opcję w przypadku stosowania tabletek wieloskładnikowych z solą, płynem nabyłyszczającym i detergentem. Mogą one zawierać także inne środki do mycia lub płukania.

Opcja ta powoduje wyłączenie dozowania soli. Nie włącza się wskaźnik soli.

Użycie tej opcji powoduje wydłużenie czasu trwania programu w celu poprawy efektów zmywania i suszenia podczas używania tabletek wieloskładnikowych.

Multitab nie jest opcją stałą, dlatego należy ją włączać przy każdym cyklu.

Włączanie opcji Multitab

Nacisnąć

Włączy się odpowiedni wskaźnik.

7.2 TimeManager

Ta opcja powoduje zwiększenie ciśnienia oraz temperatury wody. Fazy zmywania i suszenia zostają skrócone.

Całkowity czas trwania programu skraca się o około 50%.

Efekty zmywania są takie same jak dla programu o standardowym czasie trwania. Jedynie skuteczność suszenia może być niższa.

Włączanie opcji TimeManager

Nacisnąć przycisk – zaświeci się odpowiedni wskaźnik.

Jeśli opcja nie jest dostępna w danym programie, jej wskaźnik nie zaświeca się lub miga przez kilka sekund, a następnie gaśnie.

Wyświetlacz wyświetli zaktualizowany czas trwania programu.

7.3 EnergySaver

Opcja ta powoduje zmniejszenie temperatury podczas ostatniej fazy płukania, a w rezultacie zmniejszenie zużycia energii (o ok. 25%).

Po zakończeniu programu naczynia mogą być wciąż mokre.

Czas trwania programu może być krótszy.

Włączanie opcji EnergySaver

Nacisnąć przycisk – zaświeci się odpowiedni wskaźnik.

Jeśli opcja nie jest dostępna w danym programie, jej wskaźnik nie zaświeca się lub miga przez kilka sekund, a następnie gaśnie.

Wyświetlacz wyświetli zaktualizowany czas trwania programu.

8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Sprawdzić, czy bieżący poziom zmiękczenia wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do

urządzenia. Jeśli nie, dostosować poziom zmiękczenia wody.

2. Napełnić zbiornik soli.
3. Napełnić dozownik płynu nabyśzczającego.
4. Otworzyć zawór wody.
5. Uruchomić program, aby usunąć wszelkie pozostałości poprodukcyjne mogące wciąż znajdować się w urządzeniu. Nie należy stosować detergentu ani umieszczać naczyń w koszach.

Po uruchomieniu programu urządzenie zaczyna doprowadzać żywicę do zmiękczacza wody – może to potrwać do 5 minut. Może wydawać się, że urządzenie nie pracuje. Program rozpoczyna się dopiero po zakończeniu tego procesu. Proces ten jest powtarzany co pewien czas.

8.1 Zbiornik soli



UWAGA!

Stosować wyłącznie sól przeznaczoną do zmywarek.

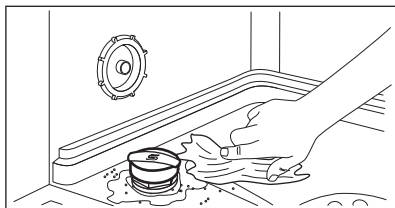
Sól jest używana do aktywowania żywicy w zmiękczaczu wody oraz zapewnia dobre rezultaty zmywania podczas codziennej eksploatacji.

Napełnianie zbiornika soli

1. Obrócić pokrywę zbiornika soli w lewo i ją zdjąć.
2. Wlać 1 litr wody do zbiornika soli (tylko za pierwszym razem).
3. Napełnić zbiornik soli solą do zmywarek.



4. Usunąć sól rozsypaną wokół otworu zbiornika soli.

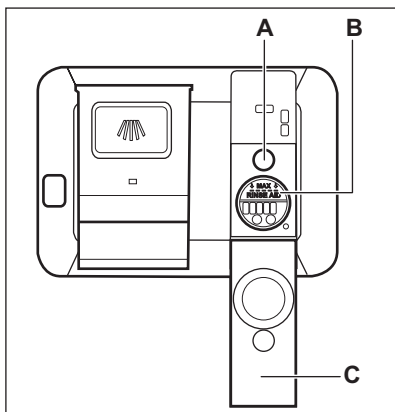


5. Obrócić pokrywę zbiornika soli w prawo, aby zamknąć zbiornik soli.



Podczas napełniania zbiornika soli może się z niego wydostawać woda i sól. Zagrożenie wystąpieniem korozji. Aby tego uniknąć, po napełnieniu zbiornika soli należy uruchomić program.

8.2 Napełnianie dozownika płynu nabyśzczającego



UWAGA!

Należy stosować wyłącznie płyn nabyśzczający przeznaczony do zmywarek.

1. Otworzyć pokrywę (C).
2. Napełnić dozownik (B), aż poziom płynu nabyśzczającego osiągnie znak „MAX”.
3. Rozlany płyn nabyśzczający należy usunąć za pomocą chłonnej szmatki,

aby zapobiec powstaniu zbyt dużej ilości piany.

4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że pokrywa jest zablokowana.



Napełnić dozownik płynu nabyłszczającego, gdy wskaźnik (A) stanie się przezroczysty.

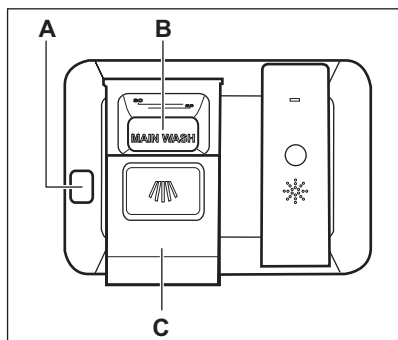
9. CODZIENNA EKSPLOATACJA

1. Otworzyć zawór wody.
 2. Nacisnąć przycisk wł./wyl., aby włączyć urządzenie.
- Upewnić się, że urządzenie jest w trybie użytkownika.

- Jeśli świeci się wskaźnik soli, napełnić zbiornik soli.
- Jeśli świeci się wskaźnik płynu nabyłszczającego, napełnić dozownik płynu nabyłszczającego.

3. Załadować kosze.
4. Dodać detergent. Aby stosować tabletki wieloskładnikowe, należy włączyć funkcję Multitab.
5. Ustawić i uruchomić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i poziomu zabrudzenia.

9.1 Stosowanie detergentu



UWAGA!

Stosować wyłącznie detergent przeznaczony do zmywarek.

1. Nacisnąć przycisk zwalniający (A), aby otworzyć pokrywę (C).
2. Umieścić detergent, w postaci proszku lub tabletki, w przegródce (B).
3. Jeśli program przewiduje fazę zmywania wstępnego, umieścić

- niewielką ilość detergentu na wewnętrznej stronie drzwi urządzenia.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że pokrywa jest zablokowana.

9.2 Ustawianie i uruchamianie programu

Funkcja Auto Off

Funkcja ta służy do zmniejszenia zużycia energii elektrycznej przez automatyczne wyłączenie urządzenia, gdy nie jest ono używane.

Funkcja uruchamia się:

- Po upływie 5 minut od zakończenia programu.
- Po upływie 5 minut, jeśli nie uruchomiono programu.

Uruchamianie programu

1. Uchylić drzwi urządzenia.
2. Nacisnąć przycisk wł./wyl., aby włączyć urządzenie. Upewnić się, że urządzenie jest w trybie wyboru programów.
3. Naciskać , aż na wyświetlaczu pojawi się numer wybranego programu. Przez około 3 sekundy wyświetlany będzie numer programu, a następnie czas trwania programu.
 - Aby wybrać program MyFavourite, należy nacisnąć przycisk .

– Włączą się wskaźniki opcji odpowiadające programowi MyFavourite.

Przez około 3 sekundy wyświetlany będzie numer programu, a następnie czas trwania programu.

4. Ustawić odpowiednie opcje.
5. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

Uruchamianie programu z opóźnieniem

1. Ustawić program.
2. Nacisnąć kilkakrotnie , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia (od 1 do 24 godzin).

Włączy się wskaźnik opóźnienia.

3. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić odliczanie.

Podczas odliczania można wydłużyć czas rozpoczęcia programu, ale nie można zmienić wybranego programu ani opcji.

Po zakończeniu odliczania nastąpi uruchomienie programu.

Otwieranie drzwi w trakcie pracy urządzenia

Otworzenie drzwi w trakcie działania programu powoduje zatrzymanie urządzenia. Po zamknięciu drzwi urządzenie kontynuuje pracę od momentu, w którym została przerwana.



Po otworeniu drzwi na dłużej niż 30 sekund podczas fazy suszenia, bieżący program zostanie zakończony.

Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu w trakcie odliczania

Po anulowaniu opóźnienia rozpoczęcia programu należy ponownie ustawić program.

Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski  i , aż urządzenie znajdzie się w trybie wyboru programów.

Anulowanie programu

1. Otworzyć drzwi urządzenia.
2. Nacisnąć przycisk wł./wył., aby wyłączyć urządzenie.
3. Pozostawić wyłączone urządzenie na około 10 sekund.
4. Nacisnąć ponownie przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie.
5. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski  i , aż urządzenie znajdzie się w trybie wyboru programów.

Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, że w dozowniku znajduje się detergent.

Koniec programu

Po zakończeniu programu i otwarciu drzwi urządzenie jest automatycznie wyłączane.

Zakręcić zawór wody.

10. WSKAZÓWKI I PORADY

10.1 Informacje ogólne

Stosowanie się do poniższych wskazówek pomoże zapewnić optymalne efekty prania i suszenia podczas codziennej eksploatacji oraz przyczyni się do ochrony środowiska.

- Większe resztki żywności z naczyń należy wyrzucić do kosza.
- Nie optukiwać naczyń ręcznie. W razie potrzeby użyć programu zmywania wstępnego (jeśli jest dostępny) lub wybrać program z fazą zmywania wstępnego.

- Należy zawsze wykorzystywać całą pojemność koszy.
- Podczas ładowania urządzenia sprawdzić, czy woda wydostająca się z dysz ramion spryskujących ma swobodny dostęp do naczyń. Upewnić się, że przedmioty nie stykają się ze sobą ani się nie zasłaniają.
- Możliwe jest używanie osobno detergentu, płynu nabłyszczającego i soli do zmywarek lub używanie tabletek wieloskładnikowych (np. typu „3 w 1”, „4 w 1”, „Wszystko w jednym”). Przestrzegać informacji podanych na opakowaniu.
- Ustawić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i poziomu zabrudzenia. W programie ECO uzyskuje się największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania średnio zabrudzonych naczyń i sztućców.

10.2 Stosowanie soli, płynu nabłyszczającego i detergentu

- Należy stosować wyłącznie sól, płyn nabłyszczający i detergent do zmywarek. Inne produkty mogą uszkodzić urządzenie.
- Tabletki wieloskładnikowe są zwykle przeznaczone do użycia z wodą o twardości do 21°dH. Gdy twardość wody jest większa, należy oprócz tabletek wieloskładnikowych stosować także płyn nabłyszczający i sól. Jednak do twardej i bardzo twardej wody zaleca się stosowanie się osobno detergentu (w postaci proszku, żelu lub tabletek bez dodatkowych funkcji), płynu nabłyszczającego i soli, aby zapewnić optymalne efekty mycia i suszenia.
- Aby stosować tabletki wieloskładnikowe, należy wybrać opcję Multitab (jeśli jest dostępna). Opcja ta wpływa na poprawę efektów zmywania i suszenia podczas korzystania z tabletek wieloskładnikowych.
- Detergent w tabletkach nie rozpuszcza się całkowicie w trakcie krótkich programów. Zaleca się

stosowanie tabletek przy długich programach, aby zapobiec osadzaniu się detergentu na naczyń.

- Nie używać większej ilości detergentu niż zalecana. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi na opakowaniu detergentu.

10.3 Postępowanie w przypadku zaprzestania korzystania z tabletek wieloskładnikowych

Przed rozpoczęciem stosowania oddzielnie dozowanego detergentu, soli i płynu nabłyszczającego należy wykonać poniższą procedurę.

1. Ustawić najwyższy poziom zmiękczenia wody.
2. Upewnić się, że zbiornik soli oraz dozownik płynu nabłyszczającego są pełne.
3. Uruchomić najkrótszy program z fazą płukania. Nie dodawać detergentu ani nie umieszczać naczyń w koszach.
4. Po zakończeniu programu ustawić stopień zmiękczenia wody odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
5. Wyregulować dozowanie płynu nabłyszczającego.

10.4 Ładowanie koszy

- W urządzeniu należy zmywać przedmioty, które są przystosowane do zmywania w zmywarkach.
- Nie wkładać do urządzenia elementów wykonanych z drewna, rogu, aluminium, cynolowiu i miedzi.
- Nie wkładać do urządzenia przedmiotów, które mogą pochłaniać wodę (gąbki, ściereczki).
- Usunąć z naczyń resztki jedzenia.
- Namoczyć przypalone resztki potraw.
- Wklęsłe naczynia (kubki, szklanki i miski) układać otworami w dół.
- Upewnić się, że naczynia i sztućce nie przylegają do siebie. Wymieszać łyżki z innymi sztućcami.
- Upewnić się, że szklanki nie stykają się ze sobą.

- Małe elementy umieścić w koszu na sztućce.
- Lekkie elementy umieścić w górnym koszu. Upewnić się, że naczynia się nie przemieszczają.
- Przed uruchomieniem programu upewnić się, że ramię spryskujące może swobodnie się obracać.

10.5 Przed rozpoczęciem programu

Upewnić się, że:

- filtry są czyste i prawidłowo założone;
- pokrywa zbiornika soli nie jest poluzowana;
- ramiona spryskujące są drożne;
- w zmywarce znajduje się sól do zmywarek i płyn nabłyszczający (chyba że stosowane są wieloskładnikowe tabletki z detergentem);

- ułożenie naczyń i przyborów kuchennych w koszach jest prawidłowe;
- program jest odpowiedni dla danego rodzaju załadunku i stopnia zabrudzenia;
- użyto prawidłową ilość detergentu.

10.6 Opróżnianie koszy

1. Przed wyjęciem naczyń ze zmywarki poczekać, aż wystygną. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.
2. Najpierw wyjmować naczynia z dolnego kosza, a potem z górnego.



Po zakończeniu programu po bokach oraz na drzwiach urządzenia może wciąż znajdować się woda.

11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE!

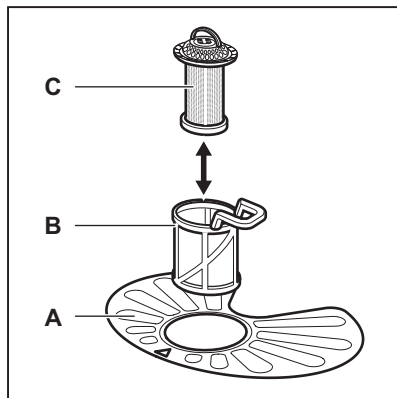
Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.



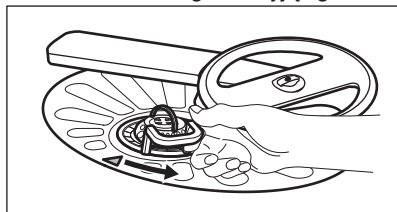
Budne filtry i zapchane ramiona spryskujące pogarszają efekt zmywania. Należy je regularnie sprawdzać i w razie potrzeby wyczyścić.

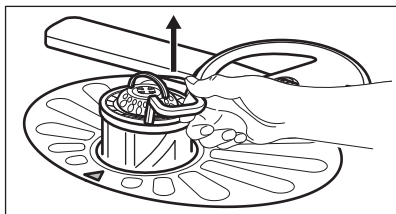
11.1 Czyszczenie filtrów

System filtrów składa się z 3 części.

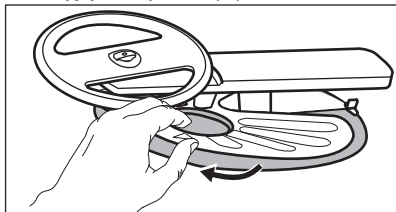


1. Obrócić filtr (B) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go.

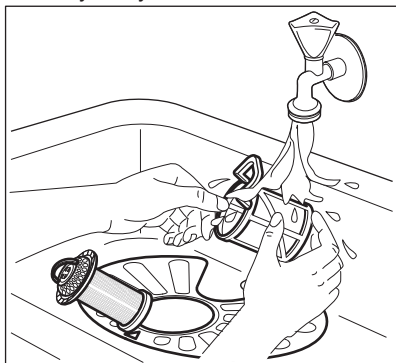




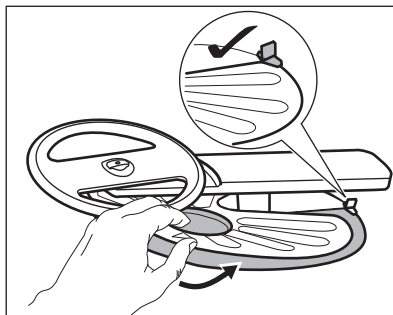
2. Wyjąć filtr (C) z filtra (B).
3. Wyjąć filtr płaski (A).



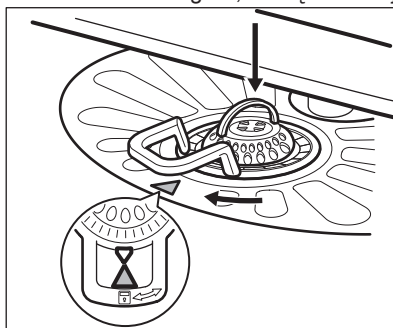
4. Umyć filtry.



5. Upewnić się, że wokół krawędzi osadnika nie znajdują się resztki żywności ani zanieczyszczenia.
6. Włożyć na miejsce filtr płaski (A). Upewnić się, że jest prawidłowo umieszczony pod 2 prowadnicami.



7. Włożyć filtry (B) i (C).
8. Włożyć filtr (B) do filtra płaskiego (A). Obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.



UWAGA!

Nieprawidłowe umiejscowienie filtrów może skutkować niezadowolającymi efektami zmywania i uszkodzeniem urządzenia.

11.2 Czyszczenie ramion spryskujących

Nie wolno wyjmować ramion spryskujących. Jeżeli otwory w ramionach spryskujących są zatkane, zabrudzenia należy usunąć przy pomocy cienkiego i zastrzonego przedmiotu.

11.3 Czyszczenie obudowy

- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki.
- Używać wyłącznie neutralnych detergentów.

- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania ani rozpuszczalników.

11.4 Czyszczenie wnętrza

- Urządzenie, w tym gumową uszczelkę drzwi, należy czyścić wilgotną miękką szmatką.

- Częste korzystanie z krótkich programów może powodować osadzanie się tłuszczu i kamienia wewnątrz urządzenia. Aby temu zapobiec, zaleca się korzystanie z długich programów co najmniej 2 razy w miesiącu.

12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli urządzenie nie daje się uruchomić lub przestaje działać podczas pracy. Przed skontaktowaniem się z autoryzowanym centrum serwisowym należy sprawdzić, czy problem można rozwiązać samodzielnie, korzystając z informacji zawartych w tabeli.

Przy niektórych usterkach na wyświetlaczu pojawia się kod alarmowy.

Problem i kod alarmowy	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	• Upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego jest włożona do gniazdka. • Upewnić się, że bezpiecznik w skrzynce bezpieczników jest sprawny.
Program nie uruchamia się.	• Upewnić się, że drzwi urządzenia są zamknięte. • Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu. • W urządzeniu rozpoczął się proces doprowadzania żywicy do zmiękczacza wody. Czas trwania tego procesu wynosi około 5 minut.
Urządzenie nie napelnia się wodą. Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie 10 .	• Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty. • Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W tym celu należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym. • Upewnić się, że zawór wody jest drożny. • Upewnić się, że filtr w węży dopływowy jest drożny. • Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
Urządzenie nie wypompuje wody. Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie 20 .	• Upewnić się, że syfon zlewozmywaka jest drożny. • Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem. Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie 30 .	• Zakręcić zawór wody i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Po sprawdzeniu urządzenia należy je wyłączyć i włączyć. Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Jeśli pojawi się kod błędu nieujęty w tabeli, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

12.1 Efekty zmywania i suszenia są niezadowolające

Problem	Możliwe rozwiązanie
Białawe smugi lub niebieskawość na szklankach i naczyniach.	• Za dużo płynu nablyszczającego. Obrócić pokrętkę regulacji dozowania płynu nablyszczającego, aby zmniejszyć dozowanie. • Użyto za dużo detergentu.
Plamy i ślady po odparowanych kroplach wody na szklankach i naczyniach.	• Za mało płynu nablyszczającego. Obrócić pokrętkę regulacji dozowania płynu nablyszczającego, aby zwiększyć dozowanie. • Przyczyną może być jakość płynu nablyszczającego.
Naczynia są mokre.	• Program nie obejmuje fazy suszenia lub faza suszenia odbywa się w niskiej temperaturze. • Dozownik płynu nablyszczającego jest pusty. • Przyczyną może być jakość płynu nablyszczającego. • Przyczyną może być jakość wieloskładnikowych tabletek. Należy wypróbować inną markę lub włączyć dozownik płynu nablyszczającego i zastosować płyn nablyszczający wraz z wieloskładnikowymi tabletkami.



Patrz rozdział „**Wskazówki i porady**”, gdzie omówiono inne możliwe przyczyny.

13. DANE TECHNICZNE

Wymiary	Szerokość / Wysokość / Głębokość (mm)	596 / 818-898 / 550
Podłączenie do sieci elektrycznej ¹⁾	Napięcie (V)	220 - 240
	Częstotliwość (Hz)	50
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min./maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Dopływ wody	Zimna lub ciepła woda ²⁾	maks. 60°C
Pojemność	Liczba standardowych nakryć	13
Pobór mocy	Tryb czuwania (W)	0.99

Pobór mocy	Tryb wyłączenia (W)	0.10
------------	---------------------	------

- 1) Pozostałe wartości znajdują się na tabliczce znamionowej.
- 2) Jeżeli ciepła woda pochodzi z alternatywnego źródła energii (np. z kolektorów słonecznych, elektrowni wiatrowych), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.

14. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

www.electrolux.com/shop



117899330-B-182014